



HOFMANNSTHAL

e l'ITALIA

18-19 Novembre 2024
Trieste

Sulla presenza di Hugo von Hofmannsthal nella cultura italiana

LUNEDÌ 18 NOVEMBRE

Aula magna del Conservatorio Tartini

Dialoghi sulla presenza di Hofmannsthal nel teatro, nella musica e nella poesia italiana

15.00 Introduzione musicale

Dal *Rosenkavalier* di Hofmannsthal e Strauss: "Wie du warst!"
Milica Lazović (soprano)
Mattia Fusi (pianoforte)

15.15 Saluti istituzionali

15.30 Dialogo con il Direttore del Teatro Verdi, Enrico Calesso, sulla presenza e sul significato delle opere di Hofmannsthal e Strauss nel panorama operistico contemporaneo

16.15 Intermezzo musicale

Terzinen di Hugo von Hofmannsthal musicate da Giampaolo Coral
Manuela Kriščak (soprano)
Mattia Fusi (pianoforte)

16.30 Letture dall'opera di Hofmannsthal
Adriano Giraldi

17.15 Nach Hofmannsthal.

Letture di poesie di Italo Testa e Christian Sinicco a partire da motivi hofmannsthaliani

18.00 Chiusura della prima giornata

MARTEDÌ 19 NOVEMBRE

Aula Atti del Dipartimento di Studi Umanistici

Giornata di studi su Hofmannsthal e l'Italia

ore 9.00 – Ulisse Dogà

(Università di Trieste)
Marco Rispoli (Università di Padova) –
Introduzione ai lavori

9.30 – 11.00 prima sessione

Echi italiani nella cultura di Hofmannsthal
modera Ulisse Dogà (Università di Trieste)

Elena Raponi

(Università Cattolica, Milano)
Ricordi milanesi di casa Hofmannsthal

Linda Puccioni

(Università di Siena)
Hofmannsthal: geografie poetiche attraverso l'Italia

Cristina Fossaluzza

(Università "Ca' Foscari", Venezia)
Hofmannsthal e Goldoni.
Un percorso in quattro stazioni

11.00 pausa caffè

11.30 – 13.00 seconda sessione

Le versioni italiane di Hofmannsthal
modera Paolo Panizzo
(Università di Trieste)

Jelena Reinhardt

(Università di Perugia)

"Per Eleonora Duse":

l'Elektra di Hugo von Hofmannsthal

Flavia Di Battista

(Università Roma Tre)

"In una zona media". Hofmannsthal

nel canone italiano della poesia tedesca

Andrea Landolfi

(Università di Siena)

Fra Traverso e Bemporad.

Tradurre Hofmannsthal per il nostro tempo

14.30 – 16.00 terza sessione

Hofmannsthal nella letteratura italiana

modera Marco Rispoli

(Università di Padova)

Elisa Donzelli

(Scuola Normale Superiore, Pisa),

Hofmannsthal nell'opera

di Cristina Campo

Tobia Zanon

(Università di Padova)

The Grooviest! Hofmannsthal

nello specchio di Alberto Arbasino

Matteo Zupancic

(Istituto di Studi Germanici, Roma)

Il "vuoto delle parole".

Giorgio Caproni lettore di Hofmannsthal